

NOTICE TO COSIGNER

You are being asked to guarantee this lease. Think carefully before you do. If the lessee doesn't pay, you will have to. Be sure you can afford to pay if you have to, and that you want to accept this responsibility.

You may have to pay up to the full amount owed on the lease if the lessee does not pay. You may also have to pay late fees or collection costs, which increase this amount.

The lessor can collect the lease from you without first trying to collect from the lessee. The lessor can use the same collection methods against you that can be used against the lessee, such as suing you, garnishing your wages, etc. If this lease is ever in default, that fact may become a part of *your* credit record.

This notice is not the contract that makes you liable for the lease obligation.

I have received a copy of this notice.

.....
(Cosigner Signature) (Date)

AVISO AL COSIGNATARIO

Se le pide que garantice este contrato de arrendamiento. Piensa detenidamente antes de hacerlo. Si el arrendatario no paga, tendrá que hacerlo. Asegúrese de que puede pagar si tiene que hacerlo, y que desea aceptar esta responsabilidad.

Es posible que tenga que pagar hasta el monto total adeudado en el contrato de arrendamiento si el arrendatario no paga. También es posible que tenga que pagar cargos por pago atrasado o costos de cobro, que aumentan esta cantidad.

El arrendador puede cobrarle el contrato de arrendamiento sin antes intentar cobrarle al arrendatario. El arrendador puede usar los mismos métodos de cobro en su contra que se pueden usar contra el arrendatario, como demandarlo, embargar su salario, etc. Si este contrato de arrendamiento alguna vez está en mora, ese hecho puede convertirse en parte de *su* registro de crédito.

Este aviso no es el contrato que lo hace responsable de la obligación de arrendamiento.

He recibido una copia de este aviso.

.....
(Firma del Cosignatario) (Fecha)

联署人通知

您被要求担保此租约。在做之前仔细考虑。如果承租人不付款，您将不得不付款。如果有必要，请确保您有能力支付，并且您想承担此责任。

如果承租人不付款，您可能需要支付租赁的全部欠款。您可能还需要支付滞纳金或收款费用，这会增加此金额。

出租人可以向您收取租约，而无需首先尝试向承租人收取。出租人可以对你们使用与对承租人相同的收款方法，例如起诉阁下、扣押阁下的工资等。如果此租约违约，则该事实可能会成为您信用记录的一部分。

本通知不是使您承担租赁义务的合同。

我已收到此通知的副本。

.....
(聯署者簽名) (日期)

PAUNAWA SA COSIGNER

Hinihilingan kang garantiyahan ang pangungupahang ito. Pag-isipang mabuti bago ito gawin. Kung ang nangungupahan ay hindi magbabayad, kakailanganin mo. Tiyaking kaya mong bayaran kung kailanganin mo, at nais mong tanggapin ang responsibilidad na ito.

Maaaring kailanganin mong bayaran ang buong halaga ng upa kung hindi magbabayad ang nangungupahan. Maaari mo ring bayaran ang mga nahuling bayarin o gastusin sa koleksyon, na magdadagdag sa halaga.

Maaaring kolektahin ng nagpapaupa ang bayad mula sa iyo nang hindi sinusubukang mangolekta mula sa nangungupahan. Ang nagpaupa ay maaaring gumamit ng parehong mga pamamaraan ng koleksyon sa iyo na maaaring gamitin sa nangungupahan, tulad ng pagdemanda sa iyo, pag-garnish ng iyong suweldo, atbp. Kung ang utang na ito ay ma-default, iyon ay maaaring maging bahagi ng *iyong* credit record.

Ang paunawang ito ay hindi ang kontratang nagbibigay sa iyo ng pananagutan para sa upa.

Nakatanggap ako ng kopya ng paunawang ito.

.....
(Lagda ng Kalagda)

.....
(Petsa)

THÔNG BÁO CHO COSIGNER

Bạn đang được yêu cầu đảm bảo khoản tiền thuê này. Hãy suy nghĩ cẩn thận trước khi bạn làm. Nếu người thuê không trả tiền, bạn sẽ phải làm như vậy. Hãy chắc chắn rằng bạn có thể đủ khả năng để trả tiền nếu bạn phải, và rằng bạn muốn chấp nhận trách nhiệm này.

Bạn có thể phải trả tối đa toàn bộ số tiền thuê nợ nếu người thuê không thanh toán. Bạn cũng có thể phải trả phí trễ hạn hoặc chi phí thu tiền, điều này làm tăng số tiền này.

Bên cho thuê có thể thu khoản tiền thuê này từ bạn mà không cần cố gắng thu tiền trước từ người thuê. Bên cho thuê có thể sử dụng các phương pháp thu tiền tương tự chống lại bạn có thể được sử dụng để chống lại người thuê, chẳng hạn như kiện bạn, cắt giảm tiền lương của bạn, v.v. Nếu khoản tiền thuê này từng vỡ nợ, thực tế đó có thể trở thành một phần trong hồ sơ tín dụng của bạn.

Thông báo này không phải là hợp đồng khiến bạn phải chịu trách nhiệm về nghĩa vụ tiền thuê.

Tôi đã nhận được một bản sao của thông báo này.

.....
(Chữ ký Cosigner)

.....
(Ngày)

공동 서명인 통지서

귀하는 이 임대차 계약을 보증하도록 요청받았습니다. 서명하기 전 신중히 고려하십시오.

임차인이 지불하지 않으면 대신 갚아야 합니다. 갚아야 하는 경우, 갚을 능력이 있어야 하며, 이러한 책임을 지고 싶은지 확인하십시오.

임차인이 지불하지 않으면, 임대차 계약금 전액까지 귀하가 갚아야 할 수도 있습니다. 또한 연체료 또는 수금비도 지불해야 할 수 있으며, 이 경우 지불해야 할 금액이 증가합니다.

임대인은 먼저 임차인으로부터 임대차 계약의 수금을 시도하기 전에 귀하로부터 수금할 수 있습니다. 임대인은 귀하를 고소하거나 임금을 압류하는 등 임차인에 대해 사용할 수 있는 동일한 징수 방법을 사용할 수 있습니다. 이 임대차 계약의 채무 불이행 시, 해당 사실은 귀하의 신용 기록의 일부가 될 수 있습니다.

이 통지는 귀하가 임대차 계약의 책임을 지도록 하는 계약서가 아닙니다.

본인은 이 통지서의 사본을 받았습니다.

.....
(연대 보증인 서명)

.....
(날짜)